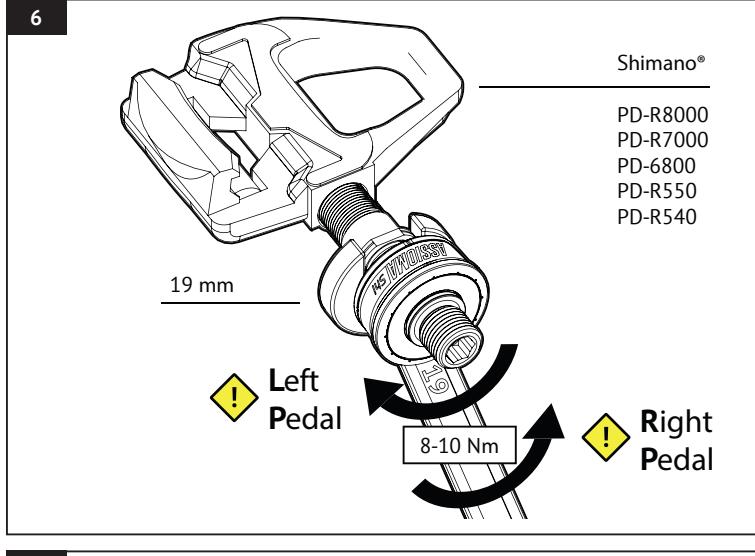
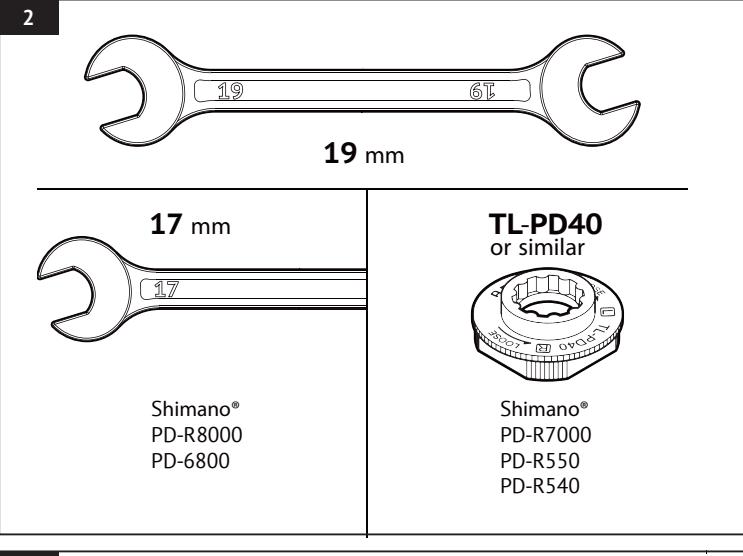


cycling.favero.com



0259-1100 Rev15



Favero
ELECTRONICS

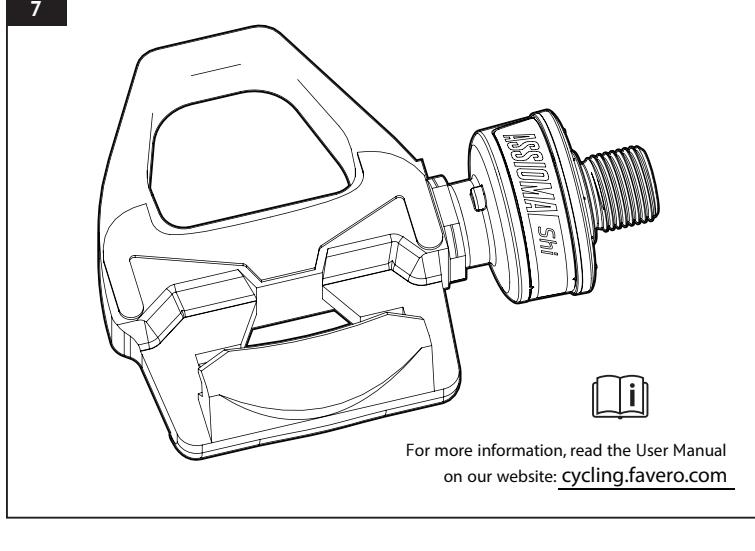
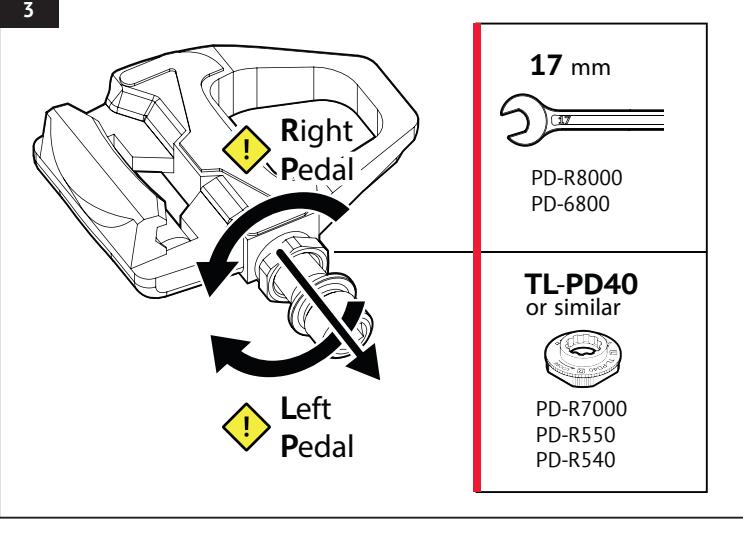


ASSIOMA
DUO-Shi

Art. 772-02-S ASSIOMA DUO-Shi cycling power meter

Information and installation
Informazioni e installazione
Informationen und Montage
Informaciones e instalación
Informations et installation

EN
IT
DE
ES
FR



ENGLISH - INFORMATION AND INSTALLATION

- Assioma® DUO-Shi is designed for the Shimano® PD-R540, PD-R550, PD-R8000, PD-6800, PD-R7000 pedal bodies (not included).
- Q-factor: PD-R7000/R550/R540: +64mm; PD-R8000/6800: +65mm
- For any information about the security and maintenance of the Shimano® pedal body, please read the Shimano® manual.

Read the Assioma® manual for any information about the installation and use of Assioma® DUO-Shi, except for the parts related to the standard pedal body.

1 Exploded view of the Assioma® sensor and the Shimano® adapter kit.

2 Necessary tools:
17mm and 19mm open-end wrenches, Shimano® TL-PD40 pedal tool or similar

Please ask for the assistance of a specialized mechanic. An incorrect installation may lead to accidents and possible damages to things and/or people.

Disassembling the Shimano® pedal body

3 Unscrew the axle from the Shimano® pedal body by turning it counter-clockwise for the left pedal (L) and clockwise for the right pedal (R).
PD-R8000 and PD-6800: use the 17mm open-end wrench
PD-R7000, PD-R550 and PD-R540: use the Shimano® TL-PD40 tool or similar

! Warning: the rotation direction is different from right and left pedal.

Remove the axle off the Shimano® pedal body.

4 Insert the right/left axle with the Assioma® sensor in the corresponding right/left Shimano® pedal body.

It's not necessary to apply lubricating grease.

! The left axle with the Assioma® sensor is stamped "L", while the right one is stamped "R". The left adapter is marked with a round groove as shown in the figure. There is no such mark on the right adapter.

! Warning: the rotation direction is different from right and left pedal.
We suggest applying a tightening torque between 8 and 10 Nm.

5 Screw the adapter into the Shimano® pedal body first by hand by turning it in the direction indicated (see figure).

6 Finally, tighten the adapter into the Shimano® pedal body with a 19mm wrench.

7 Final result.

i Read the Assioma® manual for installing the product on the bike.

Assioma DUO-Shi needs an initial mechanical adjustment on the pedal bodies. To do so, perform a long ride including some power peaks. This aims at guaranteeing maximum precision in all your future rides.

ITALIANO - INFORMAZIONI E INSTALLAZIONE

- Assioma® DUO-Shi è predisposto per l'utilizzo con i corpi pedale Shimano® PD-R540, PD-R550, PD-R8000, PD-6800, PD-R7000 (non inclusi).
- Q-factor: PD-R7000/R550/R540: +64mm; PD-R8000/6800: +65mm

Per informazioni riguardo alla sicurezza e alla manutenzione del corpo pedale Shimano®, fare riferimento al manuale fornito da Shimano®.

Fare riferimento al manuale Assioma® per tutte le informazioni riguardanti l'installazione e l'utilizzo di Assioma DUO-Shi® escluse le parti riguardanti il corpo pedale standard.

1 Vista esplosa del sensore Assioma® e kit adaptatore Shimano®.

2 Attrezzi necessari:
Chiavi di manovra a forchetta da 17mm e 19mm, chiave Shimano® TL-PD40 o simile

! Avvertenza: a un meccanico specializzato. Un'installazione non corretta può portare a incidenti e possibili danni a cose e/o persone.

Disassemblaggio del corpo pedale Shimano®

3 Svitare il perno dal corpo pedale Shimano® in senso antiorario per il pedale sinistro (L), orario per il destro (R).
PD-R8000 e PD-6800: usare la chiave da 17mm
PD-R7000, PD-R550 e PD-R540: usare la chiave Shimano® TL-PD40 o simile

! Prestare molta attenzione al verso di rotazione a seconda del pedale sinistro o destro.

Sfilare il perno dal corpo pedale Shimano®.

4 Inserire il perno con sensore Assioma® destro/sinistro nel corrispondente corpo pedale Shimano® destro/sinistro.

Non è necessario applicare del grasso lubrificante.

! Il perno con sensore Assioma® è identificato dalla lettera "L" per il sinistro, "R" per il destro. L'adattatore sinistro è identificato da una scanalatura circolare come indicato in figura. Tale segno non è presente nell'adattatore destro.

! Prestare molta attenzione al verso di rotazione a seconda del pedale sinistro o destro. Si consiglia di applicare una forza di 8-10 Nm.

5 Inizialmente avvitare l'adattatore a mano nel corpo pedale Shimano®, seguendo il senso indicato (vedi figura).

6 Infine serrare l'adattatore nel corpo pedale Shimano® con una chiave da 19mm.

7 Risultato finale.

i Consultare il manuale Assioma® per l'installazione del prodotto sulla bici.

Assioma DUO-Shi ha bisogno di un'iniziale assestamento meccanico nei corpi pedale. Per renderlo possibile, eseguire una lunga uscita che includa dei picchi di potenza. Questo è volto a garantire la massima precisione nelle uscite future.

ESPAÑOL - INFORMACIONES E INSTALACIÓN

- Assioma® DUO-Shi ha sido diseñado para ser utilizado con los cuerpos de pedal Shimano® PD-R540, PD-R550, PD-R8000, PD-6800, PD-R7000 (no incluidos).
- Q-factor: PD-R7000/R550/R540: +64mm; PD-R8000/6800: +65mm

Para informaciones sobre la seguridad y manutención del cuerpo de pedal Shimano®, consultar el manual proporcionado por Shimano®.

Consultar el manual Assioma® para todas las informaciones sobre la instalación y el uso de Assioma® DUO-Shi, excepto las partes que tratan del cuerpo de pedal standard.

1 Vista despedida del sensor Assioma® y kit adaptador Shimano®.

2 Herramientas necesarias:
Llave de boca mixta de 17mm y 19mm, llave Shimano® TL-PD40 o parecida

! Recurrir a un mecánico especializado. Una instalación incorrecta puede ser motivo de accidentes y posibles daños a cosas e/o personas.

Desmontaje del cuerpo de pedal Shimano®

3 Desenroscar el eje del cuerpo de pedal Shimano® en el sentido contrario al de las agujas del reloj para el pedal izquierdo (L) y en el sentido de las agujas del reloj para el derecho (R).
PD-R8000 y PD-6800: utilizar la llave de 17mm
PD-R7000, PD-R550 y PD-R540: utilizar la llave Shimano® TL-PD40 o parecida

! Atención: el sentido de rotación cambia dependiendo del pedal izquierdo o derecho.

Quitar el eje del cuerpo pedal Shimano®.

4 Introducir el eje con sensor Assioma® derecho/izquierdo en el respectivo cuerpo de pedal Shimano® derecho/izquierdo.

No es necesaria la aplicación de grasa lubricante.

! El eje con sensor Assioma® está marcado con la letra "L" para el izquierdo, "R" para el derecho. El adaptador izquierdo se reconoce por una ranura circular como indicado en la figura. Este se encuentra en el adaptador derecho.

! Atención: el sentido de rotación cambia dependiendo del pedal izquierdo o derecho. Aconsejamos apretar con una fuerza de 8-10 Nm.

5 Al principio enroscar manualmente el adaptador en el cuerpo de pedal Shimano® según el sentido indicado (véase figura).

6 Finalmente apretar el adaptador en el cuerpo de pedal Shimano® con una llave de 19 mm.

7 Resultado final.

i Consultar el manual Assioma® para montar el producto en la bici.

Assioma DUO-Shi necesita de un alineamiento mecánico con los cuerpos de pedal, que se realiza a través de una salida en bici larga, con algunos picos de potencia. Esto está finalizado a garantizar la máxima precisión en las siguientes salidas.